



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25379
8 March 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 МАРТА 1993 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Союзная Республика Югославия в полной мере разделяет озабоченность Совета Безопасности в связи с продолжением войны в бывшей Боснии и Герцеговине, особенно ввиду эскалации конфликта в восточной части Боснии. Мы также высоко ценим стремление Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций в целом обеспечить в скорейшие сроки прекращение гражданской, межконфессиональной и межэтнической войны в бывшей Боснии и Герцеговине.

В то же время у нас сложилось впечатление, что государства - члены Совета Безопасности, а также международная общественность в более широком плане не осведомлены обо всех заслуживающих внимания фактах, касающихся нынешней эскалации конфликта в бывшей Боснии и Герцеговине, и мы полагаем, что было бы целесообразным, если бы члены Совета Безопасности ознакомились с такими фактами при выработке своей позиции и взглядов в будущем.

Уже более двух месяцев силы мусульман продолжают военные наступательные операции в бывшей Боснии и Герцеговине, в частности в восточной части Боснии. В процессе этих наступательных операций силы мусульман самым жестоким образом уничтожают целые поселения сербов, осуществляют геноцид в отношении сербского населения и учиняют массовые расправы с ним. Все это известно мировой общественности, поскольку об этих фактах сообщали международные телевизионные компании, пресса и радио.

Особую обеспокоенность вызывает то, что, помимо наступательных операций против сербского населения на территории бывшей Боснии и Герцеговины, силы мусульман предпринимают и открытые нападения на территорию Союзной Республики Югославии.

31 декабря 1992 года около полудня мусульманские экстремисты обстреляли с территории бывшей Боснии и Герцеговины несколькими выпущенными из миномета минами Перучскую гидроэлектростанцию вблизи Баины-Басты. В ходе обстрела одна из мин попала в район размещения муниципалитета Любовии, в результате чего был нанесен существенный материальный ущерб.

1 января 1993 года силы мусульман открыли огонь из стрелкового оружия из района Йосаницкой-Реки через реку Дрину по автомашинам и пешеходам, следовавшим по дороге Мали-Зворник - Любовия на территории Союзной Республики Югославии. Движение на дороге было остановлено на протяжении двух часов.

7 января 1993 года пехотные подразделения мусульман напали на деревню Кравица в районе Братунаца и захватили имеющее стратегическое значение селение Сильковичи. В результате этого нападения погибло 9 и ранено 20 граждан сербской национальности. Оставшиеся в живых жители селения в тот же день бежали в села Ужовнице, Црнце и Лацин в муниципалитете Любовия на территории Союзной Республики Югославии. Около 300 беженцев из Кравицы были размещены в этих селениях и в самой Любовии.

8 января 1993 года в 9 ч. 30 м. силы мусульман открыли огонь из стрелкового оружия из района села Марковичи (Босния и Герцеговина) по Перучскому пункту охраны на территории Союзной Республики Югославии.

10 января 1993 года около 15 ч. 00 м. силы мусульман открыли огонь из двух зенитных пулеметов из района селения Волевица (Босния и Герцеговина) по селениям Грабовица и Поднемич, расположенным в 3 км к югу от Любовии.

15 января 1993 года силы мусульман открыли минометный огонь (15 мин) из района селения Беловац (Босния и Герцеговина) по селению Грабовица на территории Союзной Республики Югославии.

16 января 1993 года ранним утром мусульманские экстремисты провели фронтальное нападение на приграничный сербский муниципалитет Скелани. Мост, соединяющий этот поселок с Баиной-Бастой, также подвергся обстрелу из тяжелого оружия, вследствие чего эвакуация раненых и гражданских лиц была задержана на несколько часов. При этом экстремисты сожгли все сербские селения, расположенные вверх по течению реки Дрина в муниципалитете Скелани. Силы мусульман также напали на город Баину-Басту и Перучский пост охраны. По городу было выпущено 15 снарядов, а по посту охраны - 25. Один человек был ранен, а здание универсального магазина и прилегающие к нему дома в городе Баине-Басте получили существенные повреждения. Кроме того, силы мусульман открыли огонь из тяжелого оружия по подъездным дорогам к мосту и по самому мосту в Скелани, по которому производилась эвакуация гражданского населения и раненых и убитых. Мусульманские пехотинцы вышли на рубеж этого моста и угрожали прервать эвакуацию беженцев, раненых и погибших и учинить расправу над оставшимися в живых, причем несколько человек, относящихся к армии мусульман, проникли на территорию Союзной Республики Югославии.

17 января 1993 года силы мусульман дважды произвели обстрел несколькими минами (в период с 15 ч. 00 м. по 21 ч. 00 м.) из 60-мм минометов и пусковой установки "Оса" Перучской гидроэлектростанции и поста охраны. Эти нападения были произведены с территории бывшей Боснии и Герцеговины. Из стрелкового оружия был также обстрелян пост охраны Ягостица.

18 января 1993 года силы мусульман из района селения Куневац произвели обстрел района селения Грабовац на территории Союзной Республики Югославии девятью минами из 82-мм миномета. Жертв и разрушений нет.

/...

В этот же день группа мусульман предприняла попытку проникнуть на территорию Союзной Республики Югославии с территории бывшей Боснии и Герцеговины в районе Баины-Басты и Перуча.

20 января 1993 года примерно в 15 ч. 30 м. силы мусульман обстреляли район Баины-Басты из 82-мм миномета.

21 января 1993 года силы мусульман провели фронтальное наступление на селение Сегихово и долины Стрмицы и Страгачине в муниципалитете Рудо (Босния и Герцеговина) вблизи границы с Союзной Республикой Югославией с применением отравляющих газов. Несколько сот гражданских лиц сербской национальности бежали из этого района, гонимые подразделениями мусульман, на территорию Союзной Республики Югославии в направлении Прибоя.

24 января 1993 года силы мусульман четырежды открывали огонь по пограничному патрулю Югославской армии в районе Баины-Басты.

25 января 1993 года мусульманские силы из района селения Осатица (Босния и Герцеговина) несколько раз обстреливали из пулемета Перучскую гидроэлектростанцию и таможенных служащих Союзной Республики Югославии на постах охраны Съеврин и Рака, где размещены силы 16-го пограничного батальона из Баины-Басты.

29 января 1993 года силы мусульман провели артиллерийский обстрел района Перуча. Семь мин калибра 62 и 82-мм, выпущенных с территории бывшей Боснии и Герцеговины, взорвались в районе гидроэлектростанции и гостиницы "Езеро", в которой был размещен личный состав Югославской армии. В ходе этого нападения гостинице "Езеро" нанесен материальный ущерб.

В этот же день мусульманские экстремисты подвергли артиллерийскому обстрелу объект Югославской армии в селе Поднемец в муниципалитете Баина-Баста.

31 января 1993 года на дороге Перуча-Раштиште, муниципалитет Баина-Баста, пулей снайпера, выпущенной с территории бывшей Боснии и Герцеговины, был убит Зоран Богданович, 1966 года рождения. Эта дорога на протяжении всего дня подвергалась снайперскому обстрелу со стороны мусульманских экстремистов.

3 февраля 1993 года по селению Стара-Любовия на территории Союзной Республики Югославии была выпущена мина, которая разорвалась. В результате взрыва ущерб был нанесен двум домам и линиям энергоснабжения.

5 февраля 1993 года подразделения мусульман открыли огонь в районе Врхполя, муниципалитет Любовия. При этом пулей снайпера был ранен солдат пограничного подразделения Югославской армии.

В этот же день мусульманские экстремисты осуществили агрессию в отношении территории Союзной Республики Югославии в районе Плевля, напав на два приграничных села - Ковачевичи и Змельяны.

6 февраля 1993 года мусульманские войска продолжили свои операции с территории бывшей Боснии и Герцеговины, направленные против района Плевля. С позиций в Оглецеве и Буковице был открыт огонь по личному составу Югославской армии. При этом один солдат Югославской армии был убит, а один ранен.

В этот же день мусульманские экстремисты, размещенные в Куньяраце, муниципалитет Братунац, открыли огонь через реку Дрина по сотрудникам министерства внутренних дел Республики Сербии в Врхполье, муниципалитет Любовия.

7 февраля 1993 года мусульманские силы открыли огонь из района муниципалитета Сребреница по территории Союзной Республики Югославии. Огонь велся по личному составу Югославской армии и сотрудникам министерства внутренних дел Республики Сербии, размещенных в селе Ягостица, муниципалитет Баина-Баста. Три мины были выпущены по посту охраны Югославской армии в Ягостице. Мусульманские экстремисты также открыли огонь с двух судов на реке Дрина по территории Союзной Республики Югославии.

10 февраля 1993 года силы мусульман, размещенные в районе Назука, муниципалитет Зворник, выпустили 205-мм артиллерийский снаряд по Бане-Ковильяцу. Снаряд взорвался в непосредственной близости от начальной школы в этом городе, в результате чего был понесен значительный материальный ущерб.

13 февраля 1993 года мусульманские экстремисты учинили массовую расправу над гражданским населением в селах Писаница, Трпинье и Поникве, муниципалитет Чайнице. В ходе этого нападения на вышеупомянутые селения силы мусульман нарушили неприкосновенность территории Союзной Республики Югославии в районе Плевля.

Особую обеспокоенность вызывает тот факт, что нападения мусульман нацелены на разрушение плотины Перучской гидроэлектростанции вблизи Баины-Басты. Нет необходимости убеждать Вас в том, что разрушение Перучской гидроэлектростанции будет иметь катастрофические последствия в плане человеческих жертв, материального ущерба и ущерба окружающей среде.

Эти факты недвусмысленно свидетельствуют о том, что, совершая агрессию против территории Союзной Республики Югославии, силы мусульман и их руководство не только продолжают нарушать территориальную целостность и суверенитет суверенного государства, члена Организации Объединенных Наций, что является грубым попранием Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, но и намереваются спровоцировать международную вооруженную интервенцию.

В то же время я хотел бы сообщить Вам, что целью последних наступательных операций сил мусульман в восточной части Боснии является уничтожение Вишеградской гидроэлектростанции. Разрушение Вишеградской гидроэлектростанции приведет, в частности, к уничтожению старого моста над Дриной в Вишеграде, который представляет собой памятник истории и культуры, имеющий важнейшее значение для Европы.

Убежден в том, что Совет Безопасности уделит надлежащее внимание представленным мною фактам и примет их к сведению при рассмотрении ситуации в бывшей Боснии и Герцеговине в будущем.

/...

Пользуюсь этой возможностью для того, чтобы вновь привлечь Ваше внимание к тому, что, как и множество раз до этого в ходе гражданской войны в бывшей Боснии и Герцеговине и в процессе переговоров, проводившихся с целью положить конец этой войне, силы мусульман предпринимают массированные военные наступательные операции именно в то время, когда ведется подготовка к важным встречам, нацеленным на нахождение путей урегулирования кризиса в бывшей Боснии и Герцеговине, или в то время, когда в ходе переговоров достигаются определенные успехи и когда они дают позитивные результаты. Эти наступательные операции, которые все еще продолжаются, преследуют ту же цель. Хотел бы также отметить, что данные наступательные операции и нападения на территорию Союзной Республики Югославии нацелены не только на то, чтобы спровоцировать иностранную интервенцию, но и на то, чтобы втянуть Союзную Республику Югославию в гражданскую войну в бывшей Боснии и Герцеговине.

Заверяю Вас в том, что Союзная Республика Югославия будет и впредь проявлять максимум сдержанности в отношении всех этих провокаций, поскольку она коренным образом заинтересована в незамедлительном и безусловном прекращении войны в бывшей Боснии и Герцеговине, а не в ее продолжении и эскалации.

Хотел бы также отметить в этой связи, что Союзная Республика Югославия продолжает придерживаться принципа нахождения мирных путей прекращения гражданской войны в бывшей Боснии и Герцеговине и готова внести свой максимальный вклад для достижения этой цели. Позвольте заверить Вас в том, что Союзная Республика Югославия без каких-либо условий примет любой вариант урегулирования кризиса в бывшей Боснии и Герцеговине, в отношении которого все три стороны в конфликте достигнут соглашения.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЕКИЧ
Временный Поверенный в делах
